

**TTK 52 E**



 **TROTEC**

## Saturs

Norādījumi par instrukciju lietošanu .....	2
Drošība .....	2
Informācija par iekārtu .....	6
Transportēšana un uzglabāšana .....	7
Uzstādīšana un ekspluatācijas sākšana .....	7
Lietošana .....	8
Klūdas un traucējumi .....	11
Apkope .....	12
Tehniskais pielikums .....	15
Utilizēšana .....	18

## Norādījumi par instrukciju lietošanu

### Simboli



#### Bīstami

Šis simbols norāda, ka galēji ugunsnedrošas gāzes dēļ pastāv dzīvības un veselības apdraudējums.



#### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Šis simbols norāda, ka elektriskā sprieguma dēļ pastāv dzīvības un veselības apdraudējums.



#### Brīdinājums

Šis signālvārds apzīmē vidējas pakāpes apdraudējumu; ja tas netiek novērsts, var rasties nāvējoši vai smagi savainojumi.



#### Uzmanību

Šis signālvārds apzīmē zemas pakāpes apdraudējumu; ja tas netiek novērsts, var rasties nelieli vai vidēji smagi savainojumi.

#### Norāde

Šis signālvārds apzīmē svarīgu informāciju (piemēram, par materiālu bojājumiem), bet ne apdraudējumu.



#### Informācija

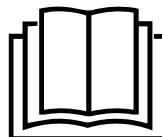
Norādes ar šo simbolu palīdz ātri un droši veikt darbības.



#### Ievērojiet norādījumus

Norādes ar šo simbolu informē, ka jāievēro instrukcijas.

Šo instrukciju pašreizējo versiju un ES atbilstības deklarāciju varat lejupielādēt no šīs saites:



TTK 52 E

<https://hub.trotec.com/?id=41395>

## Drošība

Pirms ierīces nodošanas ekspluatācijā/lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un uzglabājiet to tiešā ierīces tuvumā vai ierīces atrašanās vietas tuvumā!



#### Brīdinājums

Izlasiet visus drošības norādījumus un norādes. Neievērojot drošības norādījumus un norādes, var rasties strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai smagi savainojumi.

#### Saglabājiet visus drošības norādījumus un norādes turpmākai atsaucei.

Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai psihiskām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un apzinās esošos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrišanu un apkopi.

- Nedarbiniet iekārtu sprādzienbīstamās telpās vai zonās un neuzstādīet iekārtu tajās.
- Nelietojiet iekārtu agresīvā atmosfērā.
- Novietojiet ierīci vertikāli un stabili uz horizontālas un nekustīgas virsmas.
- Ľaujiet iekārtai nožūt pēc tīrišanas ar mitru drāniņu. Nelietojiet iekārtu, kad tā ir mitra.
- Nedarbiniet un neizmantojiet iekārtu ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nevērsiet tiešu ūdens strūklu pret ierīci.
- Nepārklājiet iekārtu tās darbības laikā.
- Nesēdiet uz iekārtas.
- Ierīce nav rotāllieta! Nelaidiet tuvumā bērnus un dzīvniekus.
- Darbības laikā ik pa brīdim pārbaudiet ierīci.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce, tās piederi un pievienotās detaļas nav bojātas. Neizmantojiet bojātas ierīces vai to detaļas.

- Gādājiet, lai visi strāvas vadi ārpus ierīces būtu pasargāti no bojāumiem (piem., dzīvnieku radītiem bojāumiem). Nekad neizmantojet ierīci, ja elektropadeves vads vai elektrotīkla pieslēgums ir bojāts.
- Tīkla pieslēgumam ir jāatbilst tehniskajā pielikumā minētajai informācijai.
- Iespraudiet kontaktdakšu rozetē, kuras zemējums atbilst tiesību aktos noteiktajām prasībām.
- Izvēloties vada pagarinātāju, ņemiet vērā ierīces pieslēguma jaudu, vada garumu un izmantošanas mērķi. Pilnībā atritiniet pagarinātāju. Nepieļaujiet elektropārslodzi.
- Neizmantojet ierīci, ja konstatējat kontaktdakšas vai strāvas vada bojājumus.  
Ja tiek bojāts šīs iekārtas tīkla kabelis, tas jānomaina ražotajam, klientu servisam vai līdzīgai kvalificētai personai, lai nerastos apdraudējums.  
Bojāti strāvas vadi rada nopietnus draudus veselībai!
- Pirms apkopes, kopšanas vai remonta darbiem izvelciet vadu no rozetes, satverot to aiz spraudņa.
- Kad ierīce netiek lietota, izslēdziet to un atvienojiet vadu no rozetes.
- Uzstādot ierīci, ievērojiet minimālo attālumu no sienām un priekšmetiem un uzglabāšanas un ekspluatācijas nosacījumus, kā norādīts tehniskajā pielikumā.
- Pārliecieties, vai gaisa ieplūdes un izplūdes atveres nav nosprostotas.
- Pārliecieties, vai iesūknēšanas atvere nav aizsērējusi un tajā nav nekādu priekšmetu.
- Nekādā gadījumā nelieciet ierīcē priekšmetus un ķermenā daļas.
- Neņemiet nost no iekārtas nekādus drošības apzīmējumus, uzlīmes vai etiketes. Saglabājiet visus drošības apzīmējumus, uzlīmes un etiketes salasāmā stāvoklī.
- Ierīci transportējiet tikai vertikālā stāvoklī un ar iztukšotu kondensāta tvertni vai iztukšotu kondensāta vanniņu vai izplūdeni.
- Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas iztukšojet uzkrāto kondensātu. To nedrīkst izmantot kā dzeramo ūdeni.  
Pastāv veselības apdraudējums!
- Izmantojet tikai oriģinālās rezerves daļas, jo tikai ar tām tiek garantēta pareiza un droša ierīces darbība.

## Drošības norādījumi ierīcēm ar viegli uzliesmojošiem aukstumnesējiem

- Ierīci novietojiet tikai telpās, kur nav iespējama dzesētāvielas zudumu uzkrāšanās. Nevēdinātām telpām, kur ierīce tiek uzstādīta, darbināta vai uzglabāta, jābūt veidotām tā, lai neuzkrātos eventuāli dzesētāvielas zudumi. Tas novērš ugunsgrēka vai sprādziena riskus, kas rodas dzesētāvielas aizdegšanās rezultātā, ko izraisa elektriskās krāsnis, plītis vai citi aizdegšanās avoti.
- Ierīci ieteicams uzglabāt tikai tādās telpās, kurās nav pastāvīgu aizdegšanās avotu (piemēram, atklātas liesmas, ieslēgtas gāzes ierīce vai elektriskais sildītājs).
- Ņemiet vērā, ka dzesētāviela ir bez smaržas.
- Šo ierīci drīkst uzstādīt tikai saskaņā ar valstī spēka esošajiem uzstādišanas regulējumiem.
- Levērojiet vietējās instrukcijas.
- Levērojiet jūsu valstī spēkā esošos noteikumus par gāzes instalācijām.
- Uzstādīet, izmantojet un uzglabājiet ierīci tikai telpā, kuras platība ir lielāka par 4 m<sup>2</sup>.
- Glabājiet ierīci tā, lai nerastos mehāniski bojājumi.
- Levērojiet, ka pievienotajos ventilācijas kanālos nedrīkst būt aizdegšanās avots.
- R290 ir dzesētāviela, kas atbilst Eiropas vides aizsardzības noteikumiem. Dzesēšanas kēdes daļas nedrīkst būt perforētas.
- Tehniskajos datos ņemiet vērā maksimālo dzesētāvielas daudzumu.
- Nedrīkst ne urbt atveres, ne apdedzināt.
- Neizmantojet citus līdzekļus, kā tikai tos, ko atkausēšanas procesa paātrināšanai iesaka ražotājs.
- Jebkurai personai, kas strādā ar dzesētāvielas cirkulāciju, jāvar uzrādīt nozares akreditētas iestādes izsniegtu apliecību par tehnisko sagatavotību, kas pierāda personas kompetenci rīcībai ar dzesētāvielām, izmantojot nozarē zināmu metodi.
- Apkopes darbus drīkst veikt tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Ja tehniskās apkopes un remonta darbu veikšanai nepieciešama citu personu palīdzība, personai, kas apmācīta darbībai ar uzliesmojošām dzesētāvielām, pastāvīgi jāuzrauga šos darbus.
- Viss dzesētāvielas kontūrs ir hermētiski noslēgta sistēma, un tās apkopi vai remontu drīkst veikt tikai specializēti dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumi vai ražotājs.

## Paredzētā lietošana

Ierīci drīkst izmantot saskaņā ar tehniskajām specifikācijām tikai telpas gaisa mitruma samazināšanai vai palielināšanai. Ierīci var lietot kā veļas žāvētāju, lai paātrinātu slapjas veļas žūšanu.

### Paredzētā lietošana:

- gaisa mitruma samazināšanai un gaisa sausināšanai:
  - dzīvojamās telpās, guļamtelpās un pagrabtelpās
  - vannasistabās
  - bīrvidienu mājās, dzīvojamās piekabēs
- nepārtrauktai gaisa mitruma regulēšanai:
  - noliktavās, arhīvos, laboratorijās, garāžās;
  - ģērbtuvēs u.c.

Jebkāda lietošana, kas nav šeit paredzēta, tiek uzskatīta par nepareizu izmantošanu.

## Saprātīgi paredzama nepareiza izmantošana

- lekārtā nav paredzēta lietošanai ražošanas procesos.
- Nenovietojiet uz iekārtas nekādus priekšmetus, piemēram, apģērbu.
- Neizmantojiet ierīci bīrvā dabā.
- Neizmantojiet ierīci tiešā peldbaseinu, vannu un dušu tuvumā.
- Nekad negremdējiet ierīci ūdenī.
- Neveiciet nekādas neatlautas izmaiņas konstrukcijā, kā arī neveiciet ierīces pārveidi vai papildināšanu.
- Nenovietojiet ierīci uz mitras vai appludinātas pamatnes, piemēram, grīdas noteķu tuvumā.

## Personāla kvalifikācija

Personām, kas strādā ar ierīci:

- jāapzinās riski, kādi pastāv, strādājot ar elektroiekārtām mitrās telpās;
- ir izlasījušas un izpratušas instrukcijas, īpaši nodaļu "Drošība".

Tehniskās apkopes darbības, kuru laikā ir jāatver ierīces korpuss, drīkst veikt tikai specializēti dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumi vai ražotājs.

## Drošības apzīmējumi un zīmes uz ierīces

### Norāde

Nenonemiet no ierīces drošības apzīmējumus, uzlīmes vai etiķetes. Saglabājiet visus drošības apzīmējumus, uzlīmes un etiķetes salasāmā stāvoklī.

Uz ierīces atrodas šādi drošības apzīmējumi un zīmes:

### WARNING • WARNUNG • ATTENTION

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.



Uz ierīces atrodas tālāk redzamā norāde vācu, angļu un franču valodās.

### BRĪDINĀJUMS

Uzstādīt, darbiniet un uzglabājiet ierīci telpā, kuras platība ir lielāka nekā 4 m<sup>2</sup>.

### levērot instrukcijas

Šis simbols informē, ka jāievēro instrukcijas.

### levērojiet remonta instrukciju

Dzesēšanas līdzekļa utilizācijas, tehniskās apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai personas ar apliecību par tehnisko sagatavotību saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Atbilstoša remonta instrukcija pēc pieprasījuma ir pieejama pie ražotāja.

## Citi riski



### Bīstami

#### Dabīgā dzesētājviela propāns (R290)!

H220 — īpaši viegli uzliesmojoša gāze.

H280 — satur gāzi zem spiediena; sasilstot var eksplodēt.

P210 — sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt.

P377 — aizdegšanās no izplūstošas gāzes:

Neizdzēsiet, līdz noplūdes vietu iespējams droši likvidēt.

P410 + P403 — uzglabāt labi vēdinātā vietā, aizsargātu no tiešiem saules stariem.



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Elektrodetalu remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti.



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ierīcei nav aizsardzības pret ūdeni.

Pastāv strāvas trieciena risks!

Nekad neizmantojiet ierīci zonās, kur ierīcē var ieklūt pilošs, smidzinošs vai tekošs ūdens, un nekad neiegredējiet to ūdenī!



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ja ierīce nonāk saskarē ar ūdeni, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

Neizmantojiet šo ierīci tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā!



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Veicot jebkādus darbus ar iekārtu, atvienojiet kontaktdakšu no rozetes!

Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.

Izvelciet vada kontaktdakšu no ligzdas, satverot to aiz spraudņa.



### Brīdinājums

Šī ierīce var radīt apdraudējumu, ja neapmācītas personas to izmanto nelietpratīgi vai arī tā tiek lietota neparedzētiem mērķiem. Ievērojiet personāla kvalifikācijas prasības.



### Brīdinājums

Ierīce nav rotāļlieta un nav paredzēta bērniem!



### Brīdinājums

Nosmakšanas risks!

Neatstājet iepakojuma materiālu neuzraudzītu. Bērniem tas varētu kļūt par bīstamu rotāļlietu.

### Norāde

Neizmantojiet ierīci, ja gaisa filtrs nav ielikts gaisa ieplūdes atverē!

Bez gaisa filtra ierīces iekšpusē kļūst ļoti netīra. Tādējādi var samazināties jauda, un ierīce var tikt bojāta.

### Rīcība ārkārtas situācijā

- Izslēdziet iekārtu.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.
- Nepieslēdziet bojātu iekārtu elektrotīklam.

## Informācija par iekārtu

### Iekārtas apraksts

Automātiskā telpu mitruma regulēšana tiek nodrošināta pēc kondensācijas principa.

Ventilators iesūknē mitro telpas gaisu caur gaisa ieplūdes atveri un virza to caur gaisa filtru, iztvaicētāju un kondensatoru.

Aukstajā iztvaicētājā telpas gaiss tiek atdzesēts līdz temperatūrai, kas zemāka par rasas punkta temperatūru. Gaisā esošie ūdens tvaiki kondensējas ūdens pilienu vai sarmas veidā uz iztvaicētāja plāksnēm. Kondensatorā sausinātais, atdzesētais gaiss tiek mazliet uzsildīts un izpūsts. Šādi apstrādātais sausākais gaiss atkal tiek sajaukts ar telpas gaisu. Tā kā ierīce nodrošina nepārtrauktu gaisa cirkulāciju, telpā, kur tā ir uzstādīta, tiek samazināts gaisa mitrums.

Atkarībā no gaisa temperatūras un relatīvā gaisa mituma ūdens kondensāts konstanti pil vai periodisku atkausēšanas fāžu laikā tiek izvadīts pa noteces sprauslu zem tās esošajā kondensātā tvertnē. Lai noteiku ūdens līmeni kondensātā tvertnē, tā ir aprīkota ar pludiņu.

Ierīces vadībai un funkciju kontrolei tiek izmantots vadības panelis.

Ja tiek sasniegts kondensātā tvertnes maksimālais uzpildes līmenis vai kondensātā tvertne nav ielikta pareizi, vadības paneli nekavējoties iedegas kontrollampiņa *BUCKET FULL* (Tvertne pilna) (12, skatiet nodaļu "Vadības elementi"). Ierīce izslēdzas. Kontrollampiņa nodziest tikai pēc tam, kad atkal ir ievietota iztukšota kondensātā tvertne.

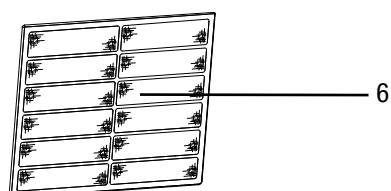
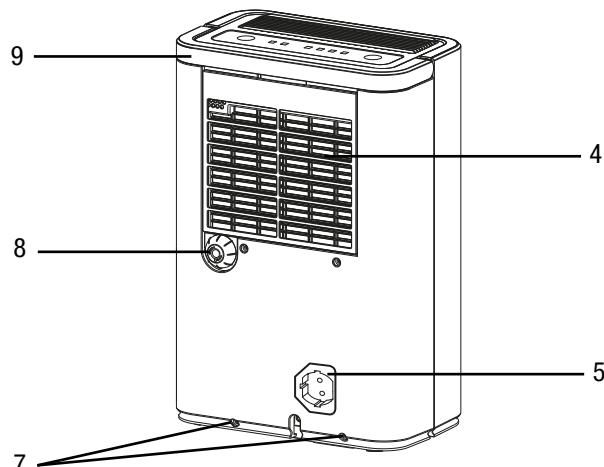
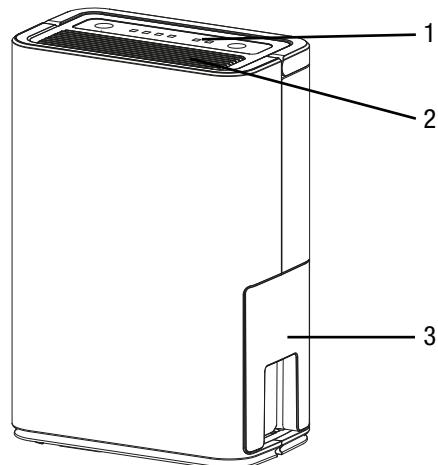
Kondensātā ūdens izvadīšanai var izmantot arī šķūteni.

Izmantojot šo ierīci, relatīvo gaisa mitrumu var samazināt līdz pat aptuveni 30 %.

Ekspluatācijas laikā radītā siltuma dēļ telpas temperatūra var mazliet paaugstināties.

Ierīcei nav aizsardzības pret ūdeni (IPX0).

### Iekārtas attēls



Nr.	Apzīmējums
1	Vadības panelis
2	Gaisa izplūdes atvere
3	Kondensātā tvertne
4	Gaisa ieplūdes atvere ar gaisa filtru
5	Kontaktspraudņa turētājs
6	Gaisa filtrs
7	Balsta kājas
8	Kondensātā izvadīšunes pieslēgums ar vāciņu
9	Pārnēsāšanas rokturis

## Transportēšana un uzglabāšana

### Norāde

Ja ierīce tiek nelietpratīgi glabāta vai transportēta, to var bojāt.

Ievērojiet informāciju par ierīces transportēšanu un glabāšanu.

## Transportēšana

Nemiet vērā, ka ierīcēm ar uzliesmojošām dzesētājvielām var būt papildu transportēšanas noteikumi. Aprīkojuma kārtību vai maksimālo ierīču daļu skaitu, kuras drīkst transportēt kopā, nosaka piemērojamie transporta noteikumi.

Lai nodrošinātu ērtāku ierīces transportēšanu, tā ir apriņota ar rokturi.

**Pirms** katras transportēšanas reizes ievērojiet tālāk minētos norādījumus.

- Izslēdziet ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.
- Izlejiet atlikušo kondensātu no ierīces un kondensāta izvadšķūtenes (skatiet nodaļu "Apkope").
- Neraujiet vadu!

**Pēc** katras transportēšanas reizes izpildiet tālāk minētos norādījumus.

- Pēc transportēšanas novietojiet ierīci vertikāli.

## Uzglabāšana

**Pirms** novietojat ierīci uzglabāšanai, ievērojiet tālāk minētos norādījumus.

- Izlejiet atlikušo kondensātu no ierīces un kondensāta izvadšķūtenes (skatiet nodaļu "Apkope").
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.

Ja ierīce netiek izmantota, ievērojiet šādus glabāšanas nosacījumus:

- Uzglabājet ierīci tikai telpā, kuras platība ir lielāka par 4 m<sup>2</sup>.
- Uzglabājet ierīci tikai telpās, kur nav aizdegšanās avota (piemēram, atklātas liesmas, ieslēgtas gāzes ierīces vai elektriskā sildītāja).
- Uzglabājet ierīci sausā, no sala un karstuma pasargātā vietā.
- Glabājet iekārtu vertikālā pozīcijā vietā, kas pasargāta no putekļiem un tiešiem saules stariem.
- Nepieciešamības gadījumā pārklājiet ierīci, lai pasargātu no putekļiem.
- Lai izvairītos no iekārtas bojājumiem, nenovietojiet uz tās priekšmetus vai citas iekārtas.

## Uzstādīšana un ekspluatācijas sākšana

### Piegādes komplektācija

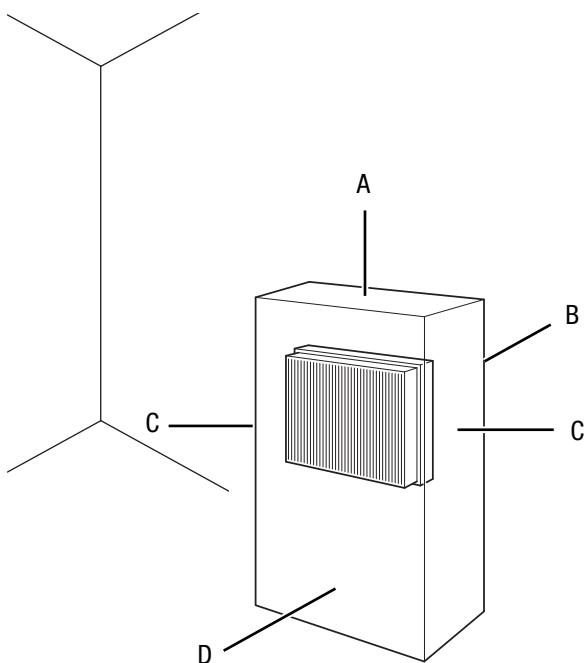
- 1 x iekārta
- 1 x gaisa filtrs
- 1 x instrukcija

### Ierīces izpakošana

1. Atveriet kasti un izņemiet iekārtu.
2. Pilnībā noņemiet iepakojumu no iekārtas.
3. Pilnībā attiniet strāvas vadu. Pievērsiet uzmanību tam, vai elektropadeves vads nav bojāts, un nesabojājet to attīšanas laikā.

### Ekspluatācijas sākšana

Novietojot ierīci, ievērojiet minimālo attālumu no sienām un priekšmetiem, kā norādīts nodaļā "Tehniskais pielikums".



- Pirms ierīces atkātotas iedarbināšanas pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja rodas šaubas par tā stāvokli, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Ierīci novietojiet tikai telpās, kur nav iespējama dzesētājvielas zudumu uzkrāšanās.
- Ierīci ieteicams uzglabāt tikai tādās telpās, kurās nav pastāvīgu aizdegšanās avotu (piemēram, atklātas liesmas, ieslēgtas gāzes ierīce vai elektriskais sildītājs).
- Novietojiet ierīci vertikāli un stabili uz horizontālas un nekustīgas virsmas.
- Izvietojot strāvas vadu un citus vadus, novērsiet paklupšanas risku, it īpaši tad, ja ierīce tiek uzstādīta telpas centrā. Izmantojiet kabeļu tiltus.

- Pārliecinieties, vai vadu pagarinātāji ir pilnībā attīti vai attiecīgi satīti.
- Uzstādot ierīci, ievērojet pietiekamu attālumu līdz siltuma avotiem.
- Aizkari un citi priekšmeti nedrīkst aizkavēt gaisa plūsmu.

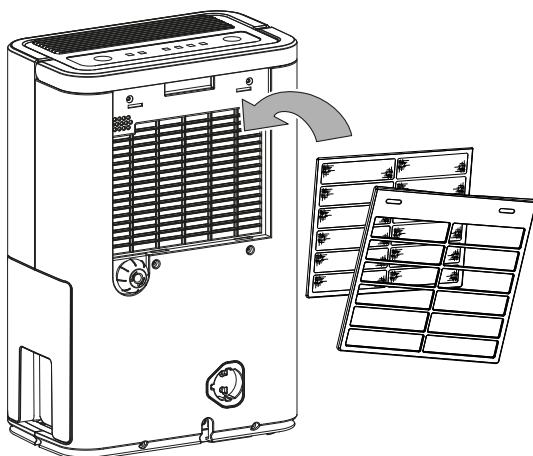
### Gaisa filtra ievietošana

#### Norāde

Neizmantojiet ierīci, ja gaisa filtrs nav ielikts gaisa ieplūdes atverē!

Bez gaisa filtra ierīces iekšpuse kļūst ļoti netīra. Tādējādi var samazināties jauda, un ierīce var tikt bojāta.

- Pirms ieslēgšanas pārbaudiet, vai gaisa filtrs ir ievietots.



### Kondensāta tvertnes ielikšana

- Pārliecinieties, vai pludiņš ir pareizi ievietots kondensāta tvertnē.
- Pārliecinieties, ka kondensāta tvertne ir iztukšota un ievietota pareizi.

### Strāvas vada pieslēgšana

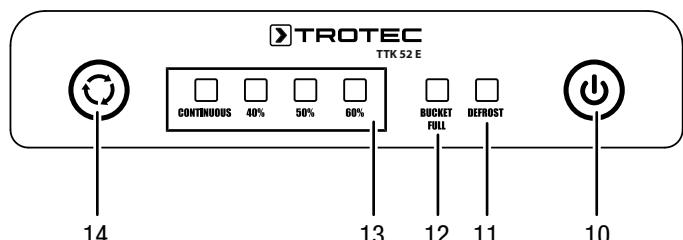
- Iespraudiet kontaktdakšu atbilstoši zemētā rozetē.

## Lietošana

#### Norādes:

- Uzmaniet, lai durvis un logi būtu aizvērti.
- Pēc ieslēgšanas ierīce darbojas pilnīgi automātiski.
- Mitruma regulēšanas režīmā ventilators darbojas nepārtrauktī līdz ierīces izslēgšanai arī tad, ja tiek sasniegta iestatītā vērtība.

#### Vadības elementi



Nr.	Nosaukums	Nozīme
10	Taustiņš <i>ieslēgšana/izslēgšana</i>	Ieslēgšanas/izslēgšanas pogas: ierīces ieslēgšanai vai izslēgšanai
11	Indikators <i>DEFROST</i> (Atkausēšana)	Deg, ja ir ieslēgta automātiska atkausēšana
12	Indikators <i>BUCKET FULL</i> (Tvertne pilna)	Deg, ja kondensāta tvertne ir pilna vai nepareizi ievietota
13	Indikators <i>Telpas gaisa mitrums</i>	Parāda faktisko relatīvo telpas gaisa mitrumu Indikatora secība: 60% -> 50% -> 40% -> CONTINUOUS (Nepārtraukta darbība)
14	Taustiņš <i>Darba režīms</i>	Poga vēlamā telpas relatīvā gaisa mitruma iestatīšanai mitruma regulēšanas un nepārtrauktā darba režīmā Pārslēgšanas secība: 60% -> 50% -> 40% -> CONTINUOUS -> 60%



#### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Elektriskās strāvas trieciena risks!

Ierīcei nav aizsardzības pret ūdeni.

Pastāv strāvas trieciena risks!

Nekad neizmantojiet ierīci zonās, kur ierīcē var iekļūt pilošs, smidzinošs vai tekošs ūdens, un nekad neiegredējiet to ūdenī!

### Ierīces ieslēgšana

Kad esat iestatījis ierīci, kā aprakstīts nodaļā Montāža un ekspluatācija, varat to ieslēgt.

1. Nospiediet pogu *ieslēgšana/izslēgšana* (10).  
⇒ Ierīce sāk *mitruma regulēšanu*.

## Darba režīma iestatīšana

- Mitruma regulēšana
- Pastāvīgas darbības režīms

## Vēlamā telpas relatīvā gaisa mitruma iestatīšana

Jebkurā laikā iespējams mainīt vēlamo telpas gaisa mitrumu.

1. Nospiediet pogu *Darba režīms* (14), lai iestatītu vēlamo relatīvo telpas gaisa mitrumu. Iestatāms diapazonā no 40 % līdz 60 % ar soli 10 %.
- ⇒ Vēlams relatīvais telpas mitrums iedegas displejā *Telpas gaisa mitrums* (13).

## Mitruma regulēšana

Ierīce darbojas, līdz tiek sasniegti izvēlētais telpas relatīvais gaisa mitrums. Pēc tam kompresors izslēdzas un ventilators turpina darboties. Ja tiek pārsniegts izvēlētais telpas relatīvais gaisa mitrums, kompresors atkal iestādzas.

Vēlamo relatīvo telpas gaisa mitrumu var iestatīt jebkurā laikā. Iestatāms diapazonā no 40 % līdz 60 % ar soli 10 %.

1. Spiediet pogu *Darba režīms* (14), līdz tiek parādīts vēlams relatīvais telpas gaisa mitrums.
- ⇒ Iedegas izvēlētā telpas gaisa mitruma LED spuldzīte.
- ⇒ Ir izvēlēts *mitruma regulēšanas* režīms.

## Pastāvīgas darbības režīms

Ierīce veic gaisa mitruma regulēšanu nepārtraukti un neatkarīgi no relatīvā telpas gaisa mitruma.

Šajā darbības režīmā nevar iestatīt vēlamo telpas relatīvo gaisa mitrumu.

1. Spiediet pogu *Darba režīms* (14), līdz iedegas indikators *CONTINUOUS*.
- ⇒ Deg indikators *CONTINUOUS* (Nepārtraukta darbība).
- ⇒ Ir izvēlēts režīms *Pastāvīgas darbības režīms*.

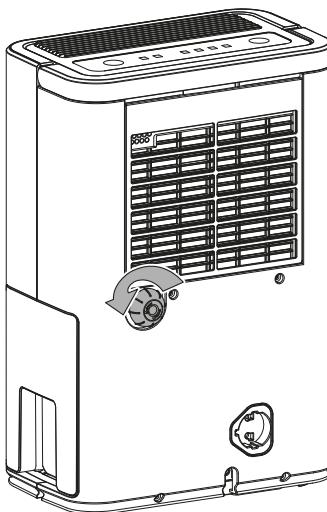
## Automātiskās apturēšanas funkcija

Ja ūdens tvertne ir pilna, nav pareizi ielikta vai ir sasniegti iestatītais relatīvais telpas gaisa mitrums, ierīce automātiski tiek apturēta.

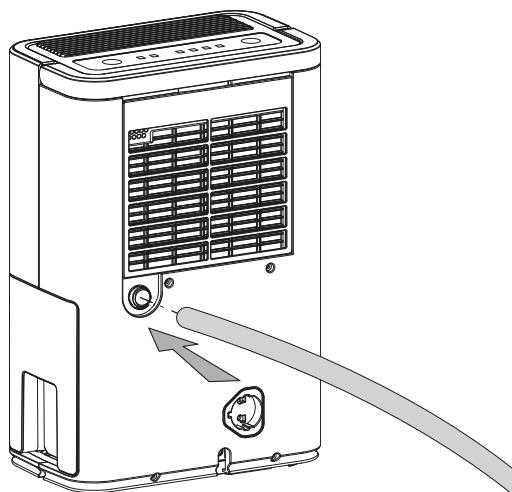
## Lietošana, pievienojot šķūteni pie kondensāta pieslēgvietas

Ja ierīce tiek lietota ilgāku laiku vai mitruma regulēšana netiek uzraudzīta, pie ierīces jāpieslēdz piemērota kondensāta izvadšķūtene.

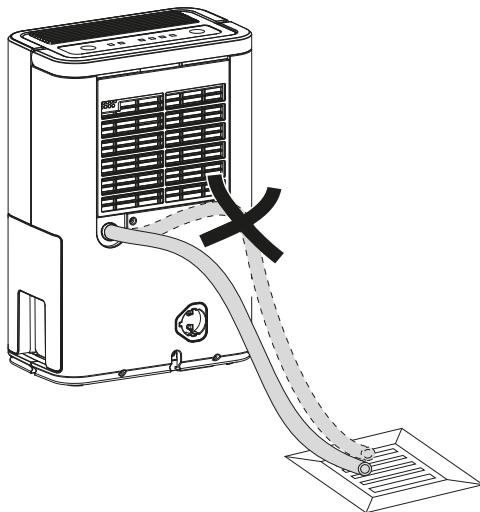
- ✓ Jāsagatavo piemērota šķūtene (diametrs: 13 mm).
  - ✓ Ierīce ir izslēgta.
1. Noskrūvējet no šķūtenes pieslēguma aizsargvāciņu un noņemiet aizbāzni.



2. Uzbīdiet šķūtenes galu šķūtenes pieslēguma vietai.



3. Ievadiet otru šķūtenes galu piemērotā vietā (piemēram, noteķā vai pietiekami lielā tvertnē). Gādājiet, lai šķūtene netiktu saliekta.



4. Noņemiet šķūteni, ja kondensāts atkal jāsavāc kondensāta tvertnē. Pirms novietošanas glabāšanā ļaujiet šķūtenei izžūt.  
⇒ Šķūteni var pieslēgt ilgstošai lietošanai jebkurā darba režīmā.
5. Atkal noslēdziet kondensāta šķūteni ar gumijas aizbāzni un ievietojiet šķūteni turētājā.

#### Automātiska atkausēšana

Ja apkārtējā temperatūra ir zema (zem 12 °C), mitruma regulēšanas laikā iztvaicētājs var apledot. Šādā gadījumā ierīce veic automātisku atkausēšanu. Atkausēšanas laikā mitruma regulēšana tiek īslaicīgi pārtraukta.



#### Informācija

Nav ieteicams darbināt ierīci, ja temperatūra ir zem 5 °C.

Atkausēšanas ilgums var būt atšķirīgs. Automātiskās atkausēšanas laikā **neizslēdziet** ierīci. **Neizraudiet** kontaktdakšu no rozetes.

Automātiskās atkausēšanas laikā deg indikators *DEFROST* (11).

#### Veļas žāvēšana

Ierīci var lietot kā telpas gaisa un veļas žāvētāju, ko novieto dzīvojamās vai darba telpās.

Uzstādot ierīci vai veļas statīvu, lūdzu, ievērojiet tehniskajā informācijā norādīto minimālo attālumu.

Veļas žāvēšanai iesakām šādas gaisa mitruma vērtības:

- Pilnīgi sauss — 46 % relatīvais gaisa mitrums
- Gludināšanai — 58 % relatīvais gaisa mitrums
- Sauss — 65 % relatīvais gaisa mitrums

Ierīcē pielāgojiet relatīvā gaisa mitruma iestatījumus (piemēram, 60 % relatīvais gaisa mitrums gludināšanai paredzētajai veļai).

Ja nepieciešams, gaisa mitruma noteikšanai izmantojiet mērījerīci.

#### Ekspluatācijas pārtraukšana



#### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.

- Izslēdziet ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.
- Nepieciešamības gadījumā izņemiet kondensāta izvadšķūteni un izlejiet tajā esošo šķidrumu.
- Nepieciešamības gadījumā iztukšojiet kondensāta tvertni vai kondensāta vanniņu.
- Tīriet ierīci, kā norādīts nodaļā "Apkope".
- Uzglabājiet ierīci, kā norādīts nodaļā "Transportēšana un uzglabāšana".

## Kļūdas un traucējumi

Izgatavošanas laikā iekārtas darbība tika vairākkārt pārbaudīta. Ja tomēr ir radušies darbības traucējumi, pārbaudiet iekārtu, veicot tālāk minētās darbības.

### Norāde

Pēc apkopes un remonta darbu veikšanas uzgaidiet vismaz 3 minūtes. Tikai pēc tam ieslēdziet ierīci.

### Ierīci nevar ieslēgt:

- Pārbaudiet elektrotīkla pieslēgumu.
- Pārbaudiet, vai strāvas vads un kontaktakce nav bojāti.
- Pārbaudiet drošinātājus darba vietā.
- Pārbaudiet, vai kondensāta tvertne ir ievietota pareizi.
- Pārbaudiet telpas temperatūru. levērojiet atļauto ierīces darba temperatūras diapazonu, kā norādīts tehniskajā informācijā.

### Ierīce darbojas, bet nav kondensāta:

- Pārbaudiet, vai kondensāta tvertnes pludiņš nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztīriet kondensāta tvertni. Pludiņam ir jābūt kustīgam.
- Pārbaudiet telpas temperatūru. levērojiet atļauto ierīces darba temperatūras diapazonu, kā norādīts tehniskajā informācijā.
- Pārliecinieties, vai relatīvais gaisa mitrums atbilst tehniskajā informācijā norādītajam.
- Pārbaudiet, kāds ir iepriekš izvēlētais relatīvais gaisa mitrums. Ierīces atrašanās vietā esošajam gaisa mitrumam ir jābūt ārpus izvēlētā diapazona.
- Pārbaudiet, vai gaisa filtrs nav aizsērējis. Ja nepieciešams, iztīriet vai nomainiet gaisa filtru.
- Pārbaudiet, vai kondensatora ārpusē nav redzami aizsērējumi (skatiet nodaļu "Apkope"). Ja kondensators ir aizsērējis, uzdodiet specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam to iztīrit.
- Iespējams, ierīcē notiek automātiska atkausēšana. Automātiskās atkausēšanas laikā mitrums netiek regulēts.

### Ierīce darbojas skaļi vai vibrē.

- Pārbaudiet, vai iekārta ir uzstādīta vertikāli un stabili.

### Iztek kondensāts

- Pārbaudiet, vai ierīcē nav radusies sūce.

### Kompresors nesāk darbu:

- Pārbaudiet telpas temperatūru. levērojiet atļauto ierīces darba temperatūras diapazonu, kā norādīts tehniskajā informācijā.
- Pārliecinieties, vai relatīvais gaisa mitrums atbilst tehniskajā informācijā norādītajam.
- Pārbaudiet, kāds ir iepriekš izvēlētais relatīvais gaisa mitrums. Ierīces atrašanās vietā esošajam gaisa mitrumam ir jābūt ārpus izvēlētā diapazona.
- Pārbaudiet, vai nav aktivizēta kompresora aizsardzība pret pārkaršanu. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai apm. 10 minūtes atdzist, pirms to atkal pievienojat elektrotīklam.
- Iespējams, ierīcē notiek automātiska atkausēšana. Automātiskās atkausēšanas laikā mitrums netiek regulēts.

### Iekārta sakarst, darbojas skaļi, vai samazinās tās jauda:

- Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes atvere un gaisa filtrs nav aizsērējuši. Notīriet ārējus netīrumus.
- Pārbaudiet, vai ierīces ārpusē nav redzami netīrumi (skatiet nodaļu "Apkope"). Ja ierīces iekšķuse ir netīra, uzdodiet to iztīrit specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam.

### Ierīce bez traucējumiem nedarbojas arī pēc veiktajām pārbaudēm:

Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Nogādājiet ierīci specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam.

## Apkope

## Apkopes intervāli

Apkopes un kopšanas intervāls	Pirms katras lietošanas reizes	Pēc vajadzības	Vismaz reizi 2 nedēļās	Vismaz reizi 4 nedēļās	Vismaz reizi 6 mēnešos	Vismaz reizi gadā
Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes un izplūdes vietās nav netīrumu un svešķermēnu, notīriet, ja nepieciešams	X			X		
Tīrit ierīces ārpusi		X				X
Vizuāli pārbaudit, vai ierīces iekšpusē nav netīrumu		X				X
Pārbaudit, vai gaisa filtrs nav aizsērējis un vai tajā nav svešķermēnu; ja nepieciešams, iztīriit vai nomainīt	X		X			
Nomainīt gaisa filtru					X	
Pārbaudit, vai nav bojājumu	X					
Pārbaudit stiprinājuma skrūves		X				X
Pārbaudit darbību						X
Iztukšot un iztīriit kondensāta tvertni un/vai izvadšķūteni		X				

## Apkopes un kopšanas protokols

Ierīces tips: .....

Ierīces numurs: .....

Apkopes un kopšanas intervāls	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes un izplūdes vietās nav netīrumu un svešķermēnu, notīriet, ja nepieciešams																
Pārbaudit, vai gaisa filtrs nav aizsērējis un vai tajā nav svešķermēnu; ja nepieciešams, iztīriit vai nomainīt																
Tīrit ierīces ārpusi																
Vizuāli pārbaudit, vai ierīces iekšpusē nav netīrumu																
Nomainīt gaisa filtru																
Pārbaudit stiprinājuma skrūves																
Pārbaudit darbību																
Iztukšot un iztīriit kondensāta tvertni un/vai izvadšķūteni																
Piezīmes																

1. Datums: .....	2. Datums: .....	3. Datums: .....	4. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....
5. Datums: .....	6. Datums: .....	7. Datums: .....	8. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....
9. Datums: .....	10. Datums: .....	11. Datums: .....	12. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....
13. Datums: .....	14. Datums: .....	15. Datums: .....	16. Datums: .....
Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....	Paraksts: .....

## Pirms apkopes sākšanas veicamās darbības



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Neaiztieciet kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.

- Izslēdziet iekārtu.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, izņemot tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas. To darot, satveriet pašu kontaktspraudni, nevis kabeli.



### Brīdinājums par elektrisko spriegumu

Darbības, kuru laikā ir jāatver ierīce, drīkst veikt tikai pilnvaroti specializētie uzņēmumi vai ražotājs.

## Dzesētājvielas sistēma



### Bīstami

#### Dabīgā dzesētājviela propāns (R290)!

H220 — īpaši viegli uzliesmojoša gāze.

H280 — satur gāzi zem spiediena; sasilstot var eksplodēt.

P210 — sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.

P377 — aizdegšanās no izplūstošas gāzes:

Neizdzēsiet, līdz noplūdes vietu iespējams droši likvidēt.

P410 + P403 — uzglabāt labi vēdinātā vietā, aizsargātu no tiešiem saules stariem.

- Viss dzesētājvielas kontūrs ir hermētiski noslēgta sistēma, un tās apkopi vai remontu drīkst veikt tikai specializēti dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumi vai ražotājs.

## Drošības apzīmējumi un zīmes uz ierīces

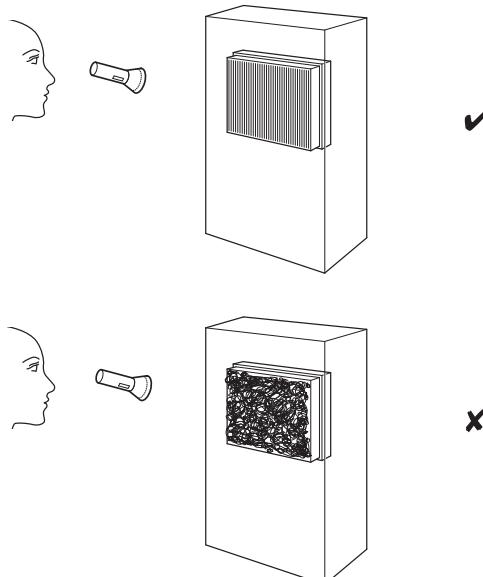
Regulāri pārbaudiet ierīces drošības apzīmējumus un zīmes. Atjaunojiet nesalasāmās drošības zīmes!

## Korpusa tīrīšana

Notīriet korpusu ar mīkstu, mitru drānu, kas neplūksnojas. Uzmaniet, lai korpusā neiekļūst mitrums. Elektriskās daļas nedrīkst saskarties ar mitrumu. Drānas samitrināšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, aerosolus, šķīdinātājus, spiritu saturošus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

## Iekārtas iekšpuses vizuāla pārbaude

- Izņemiet gaisa filtru.
- Ar kabatas lukturīti izgaismojiet ierīces atveres.
- Pārbaudiet, vai ierīces iekšpusē nav netīrumu.
- Ja pamanāt blīvu putekļu slāni, uzdodiet specializētam dzesēšanas un gaisa kondicionēšanas iekārtu remonta uzņēmumam vai ražotājam iztīrīt ierīces iekšpusi.
- Ievietojiet atpakaļ gaisa filtru.



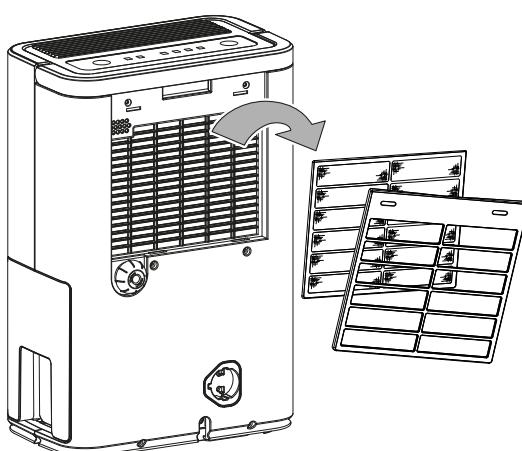
## Gaisa filtra tīrīšana

### Norāde

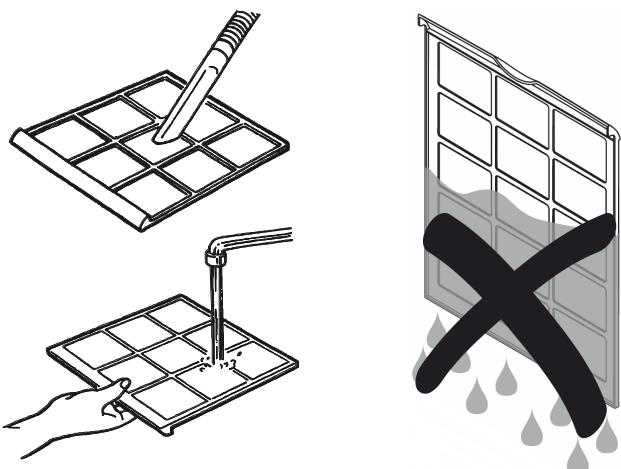
Pārbaudiet, vai gaisa filtrs nav nolietojies vai bojāts. Gaisa filtra stūri un malas nedrīkst būt deformēti un noapaļoti. Pirms gaisa filtra atkārtotas ievietošanas pārliecinieties, ka tas nav bojāts un ir sauss!

Tiklīdz gaisa filtrs ir netīrs, tas ir jāiztīra. Tas izpaužas, piemēram, kā samazināta jauda (skatiet nodaļu "Kļūdas un traucējumi").

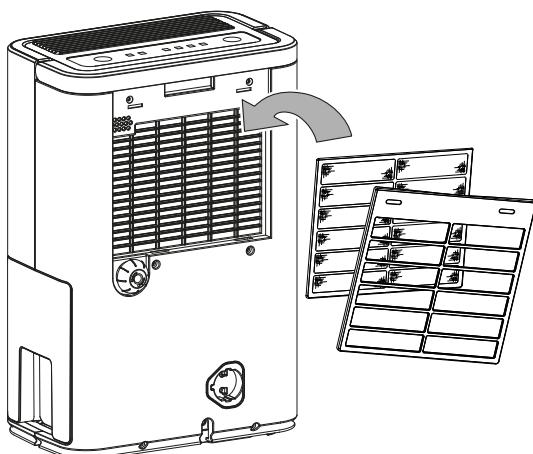
- Izņemiet gaisa filtru no ierīces.



- Iztīriet filtru ar mīkstu, mitru drānu, kas neplūksnojas. Ja filtrs ir ļoti netīrs, mazgājiet to ar siltu ūdeni, kas sajaukts ar neitrālu tīrišanas līdzekli.



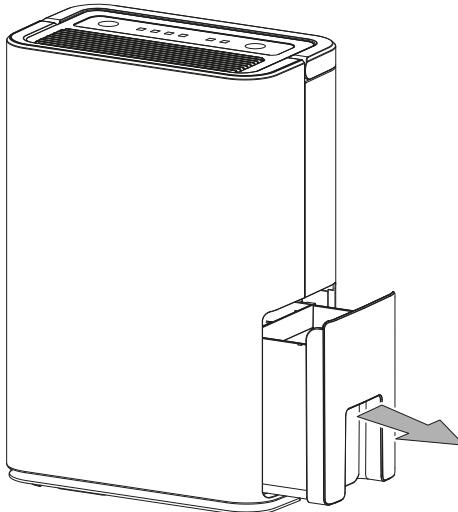
- Ļaujiet filtram pilnībā izžūt. Nelieciet ierīcē slapju filtru.
- Atkal ielieciet gaisa filtru ierīcē.



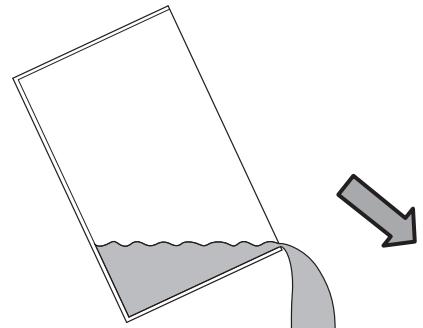
### Kondensāta tvertnes iztukšošana

Kad kondensāta tvertne ir pilna vai nav pareizi iestatīta, apkopes zonā iedegas indikators *BUCKET FULL* (Tvertne pilna) (12). Kompresors un ventilators izslēdzas.

- Izņemiet kondensāta tvertni no ierīces.

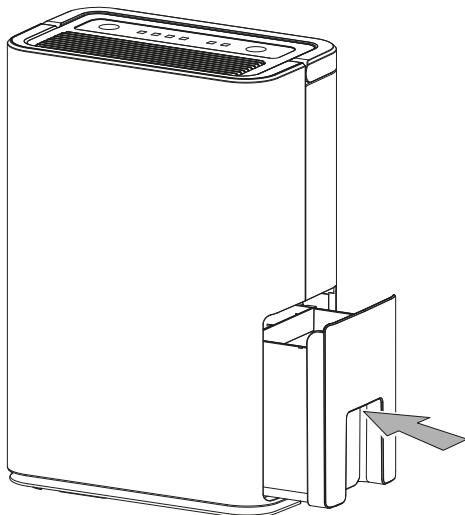


- Iztukšojiet kondensāta tvertni kanalizācijas notekā vai izlietnē.



- Izskaļojiet tvertni ar tīru ūdeni. Regulāri tīriet tvertni ar saudzīgas iedarbības tīrišanas līdzekli (neizmantojiet mazgāšanas līdzekli!).

4. No jauna ievietojiet kondensāta tvertni ierīcē.  
 Novietojot un izņemot kondensāta tvertni, nesabojājiet pludiņu.  
 Gādājiet, lai pludiņš būtu novietots pareizi, levērojiet, lai kondensāta tvertne tiktu ievietota pareizi, pretejā gadījumā ierīci nevarēs ieslēgt.



### Darbības pēc apkopes

Ja vēlaties turpināt lietot ierīci, veiciet tālāk minētās darbības.

- Pievienojiet ierīci elektrotīklam, pievienojot spraudni rozetei.

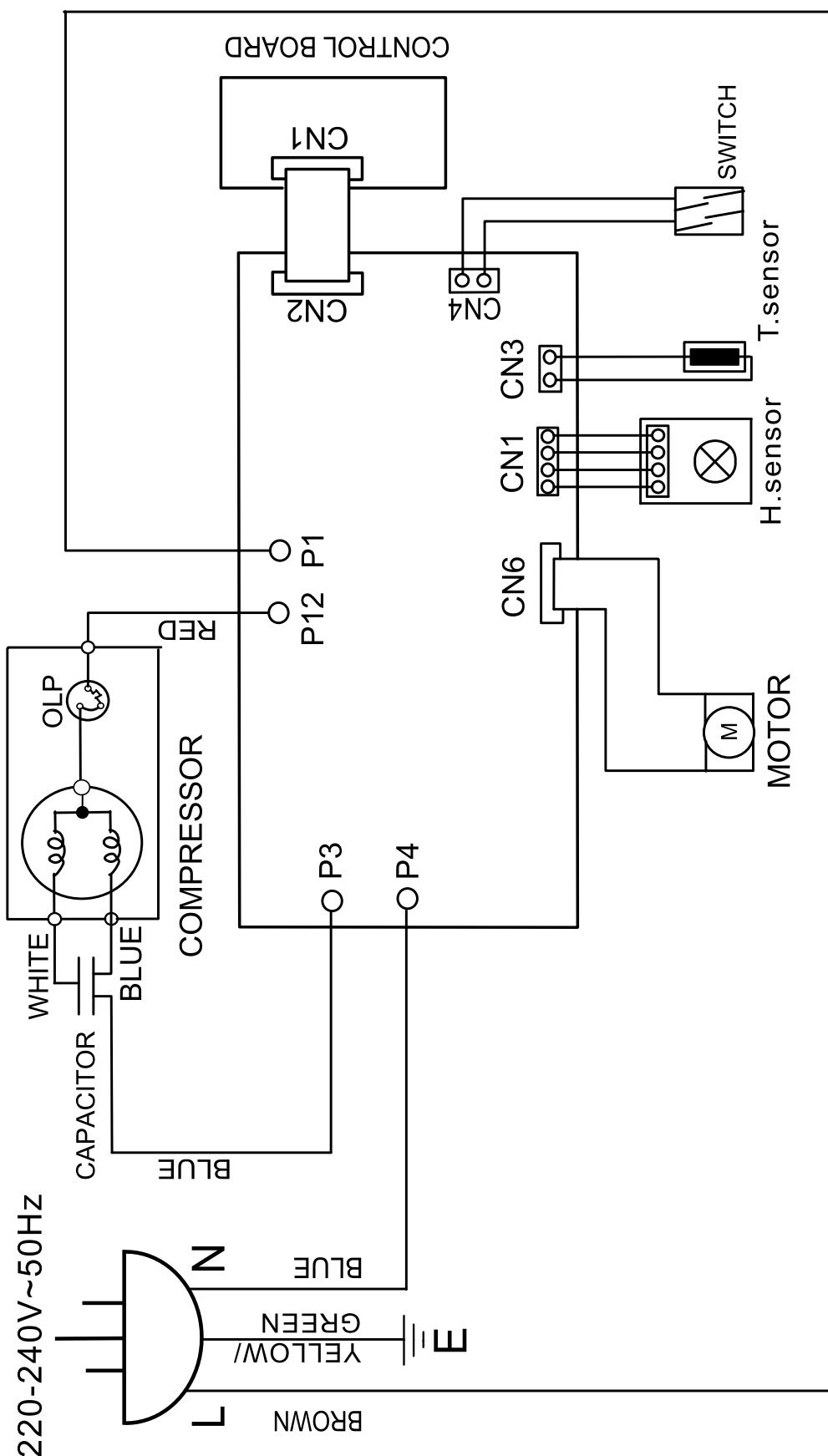
Ja neizmantosiet ierīci ilgāku laiku:

- Uzglabājiet ierīci, kā norādīts nodalā "Transportēšana un uzglabāšana".

## Tehniskais pielikums

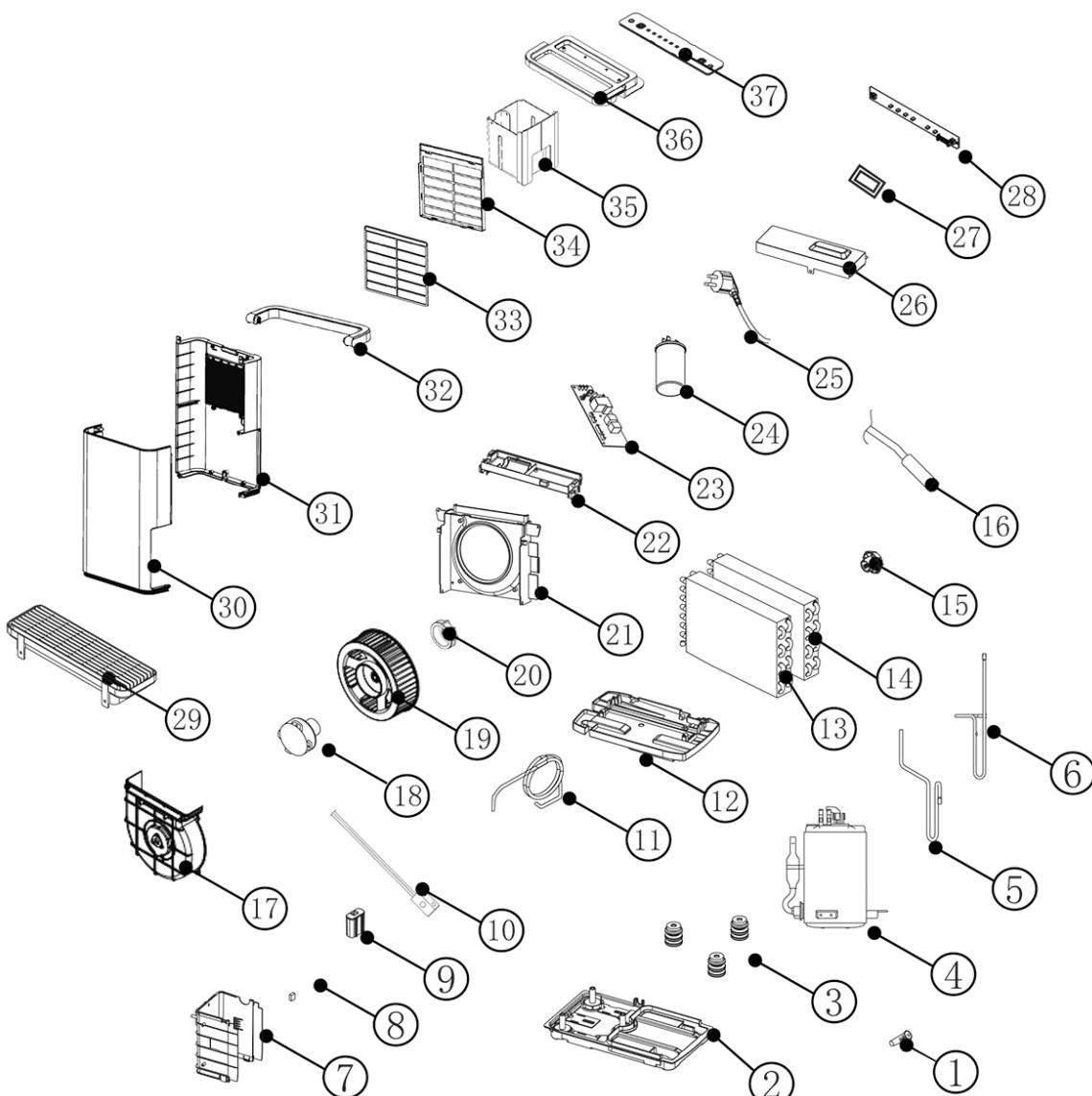
### Tehniskie dati

Parametrs	Vērtība
<b>Modelis</b>	<b>TTK 52 E</b>
Mitruma regulēšanas jauda, maks.	16 l / 24 h
Susināšanas jauda pie 30 °C un 80 % relatīvā mitruma	14,7 l / 24 h
Gaisa plūsma	110 m <sup>3</sup> /h
Darbības diapazons (temperatūra)	No 5 °C līdz 32 °C
Relatīvā gaisa mitruma darba diapazons	No 30 % līdz 80 % relatīvā mitruma
Ieejas spiediens	1,2 MPa
Izejas spiediens	2,4 MPa
Pielaujamais spiediens, maks.	2,6 MPa
Tīkla pieslēgums	220–240 V / 50 Hz
Patēriņtā jauda, maks.	300 W
Nominālā strāva	1,3 A
Drošinātājs	T 1 A / 250 V
Aizsardzības veids	IPX0
Dzesētājviela	R290
Dzesētājvielas daudzums	85 g
Globālās sasilšanas potenciāla koeficients	3
CO <sub>2</sub> ekvivalenti	0,000255 t
Ūdens tvertne	2,4 l
Skaņas spiediena līmenis (1 m attālumā)	40 dB(A)
Izmēri (garums x platums x augstums)	194 x 304 x 467 mm
Minimālais attālums līdz sienām un priekšmetiem	
A: augšā: 40 cm	
B: aizmugurē: 20 cm	
C: sānos: 20 cm	
D: priekšā: 20 cm	
Svars	10 kg

**Elektroshēma**


**Rezerves daļu pārskats un saraksts****Informācija**

Rezerves daļu artikula numuri atšķiras no instrukcijās lietotajiem sastāvdaļu artikula numuriem.



No.	Spare Part	No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Soft Cap	14	Evaporator Assembly	27	Sensor (For Humidity)
2	Base Pan	15	Plug	28	PC Board
3	Rubber	16	Sensor (For Indoor)	29	Discharge Grille
4	Compressor Assembly	17	Fan Casing	30	Front Panel
5	Suction Pipe	18	Fan Motor	31	Rear Panel
6	Discharge Pipe	19	Blower Wheel	32	Handle
7	Plate	20	Nut	33	Air Filter
8	Magnet	21	Fan Casing	34	Intake Grille
9	Tank Lid	22	Electric Box	35	Drain Bucket
10	Proximity Switch	23	Control Board	36	Top Cover Plate
11	Capillary Tube	24	Capacitor (8uF/450V)	37	Control Plate
12	Drainage Pan	25	Power Supply Cord Complete		
13	Condenser Assembly	26	Protect Cover		

## Utilizēšana

Vienmēr atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem videi draudzīgā veidā un saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem utilizācijas noteikumiem.



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols norāda, ka šo ierīci un tās atbilstīgos komponentus pēc to darbmūža beigām saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (2012/19/ES) un daļībvalsts normatīvajiem aktiem nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Jūsu tuvumā atrodas savākšanas punkti, kur jūs bez maksas varat nodot nolietotās elektriskās vai elektroniskās ierīces. Adresi varat iegūt pilsētas vai pašvaldības pārvaldē. Par citām nodošanas iespējām daudzās ES valstīs varat uzzināt arī vietnē <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Pārējos gadījumos vērsieties pie oficiāla jūsu valstī sertificēta uzņēmuma, kas nodarbojas ar nolietoto iekārtu otrreizējo pārstrādi.

Daļīt nododot elektriskās un elektroniskās iekārtas, tiek nodrošināta otrreizēja pārstrāde, materiālu utilizācija un nolietoto ierīču cita veida utilizācija, kā arī tiek novērsta ierīcēs ietverto iespējami bīstamo vielu ietekme uz vidi un cilvēku veselību.

Ierīcē esošo dzesētājvielu propānu atbilstoši valstī spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem uzdodiet utilizēt atbilstoši sertificētiem uzņēmumiem (Eiropas Atkritumu iedalījuma katalogs 160504).

**Trotec GmbH**

Grebener Str. 7

52525 Heinsberg

Germany

+49 2452 962-0

+49 2452 962-200

[online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)